



CARTE DES INCONTOURNABLES UBAYE - VALLÉE DE BARCELONNETTE

MUST-SEES IN UBAYE
BARCELONNETTE VALLEY



UBAYE SERRE-PONÇON
Plage du Fein et ses activités nautiques
Village de Saint-Vincent-les-Forts, panorama sur le lac
Zone « artisanat et déco » de La Bréole
Fein beach and its water sports activities
Village of Saint-Vincent-les-Forts, view of the lake
La Bréole "crafts and decoration" area

LE LAUZET-UBAYE
Lac du Lauzet-Ubaye
Pont Roman
Cascade de Costeplane
Découverte des tunnels à VTT
Eaux vives sur l'Ubaye
Lauzet-Ubaye lake
Roman bridge
Costeplane waterfall
Discovery of the tunnels by MTB
White water sports

MÉOLANS-REVEL
Vallon du Laverq
Maison du Bois
Plan d'eau de Rioclar
Eaux vives sur la rivière
Laverq valley
Maison du Bois
Rioclar waters
White water sports

LES THUILES
Aire de loisirs
Église Saint-Martin-de-Tours
Forêt de Gimette
Recreation area
Saint-Martin-de-Tours Church
Gimette forest

SAINT-PONS
Église de Saint-Pons
Sentier du Riou Bourdoux
Aérodrome
Zone de loisirs des Terres Neuves
Saint-Pons Church
Riou Bourdoux trail
Aerodrome
Terres Neuves recreation area

BARCELONNETTE
Rues et places piétonnes
Villas « mexicaines »
Musée de la Vallée
Parc de la Sapinière
Promenade du Verger
Pedestrian streets and squares
« Mexican » villas
Barcelonnette museum - La Sapinière
Sapinière Park
Orchard walk

UVERNET-FOURS / PRALOUP
Station de Pra Loup, son bike park
et ses sentiers de randonnée
Le Bachelard
Col d'Allos et Col de la Cayolle
Golf du Bois Chenu
Pra Loup resort, its bike park and hiking routes
Bachelard river
Col d'Allos and Col de la Cayolle
Bois Chenu Golf

ENCHASTRAYES / LE SAUZE
Station du Sauze: bike park, sentiers de randonnée
et tyrolienne !
Piscine couverte et espace bien-être
Hameau de la Conche
Le Sauze resort, its bike park and hiking routes
and zip line ! Swimming pool and wellness area
La Conche hamlet

FAUCON-DE-BARCELONNETTE
Tour de l'horloge
Église Saint-Étienne – Notre-Dame de L'Assomption
Clock tower
Saint-Étienne – Notre-Dame de L'Assomption church

JAUSIERS
Église Saint-Nicolas de Myre
« Villas des mexicains »
Plan d'eau
Route et cime de la Bonette
Saint-Nicolas de Myre church
Mexican Villas
Jausiers waters
Summit of the Bonette

LA CONDAMINE CHÂTELARD
Église Sainte-Catherine (La Condamine)
Église Saint-Clément (Le Châtelard)
Belvédère Le Châtelard
Saint-Catherine church (La Condamine)
Saint-Clément church (Le Châtelard)
Le Châtelard panoramic viewpoint

VAL D'ORONAYE
Forts de la ligne Maginot
Hameaux de Saint-Ours
Parc National du Mercantour
Col de Larche
Maginot Line forts
Saint-Ours hamlet
Mercantour National Park
Col de Larche

SAINT-PAUL-SUR-UBAYE
Pont du Châtelet
Hameaux de Fouillouse, Maljasset, Maurin, La Barge,
Saint-Antoine
Châtelet bridge
Hamlets of Fouillouse, Maljasset, Maurin, La Barge,
Saint-Antoine

- LEGENDE / LEGEND**
- Parc national du Mercantour National park Border
 - Rivière River
 - Lac Lake
 - Sentier PR et GR Track GR and PR
 - Ville City
 - Office de Tourisme / Tourism office
 - Baignade / Swimming
 - Restaurant / Restaurant
 - Télesiege / Chairlift
 - Musée / Museum
 - Aérodrome / Air field
 - Belvédère / Panoramic viewpoint



LES INCONTOURNABLES BARCELONNETTE UBAYE VALLÉE DE VALLEE DE L'UBAYE SERRE-PONÇON



OFFICES DE TOURISME CAT I

BARCELONNETTE
Place Frédéric Mistral
04 92 81 04 71

LE SAUZE
Chalet de la Montagne
04 92 81 05 61
www.sauze.com

JAUSIERS
Grand Rue
04 92 81 21 45

LARCHE
04 92 84 33 58
www.ubaye.com

OFFICE DE TOURISME DE PRA LOUP
04 92 84 10 04
www.praloup.com

SUIVEZ-NOUS
Ubaye - Vallée de Barcelonnette
valleedelubaye

© Crédit: Inspiration: Sportifs de Haute Provence, Photo: Ubaye Tourisme, Brandon La Perle, Claude Costant, Gregory Estival, Marc-Alexis, Sébastien, Bernard, Dominique, Sébastien, Vincent



SEJOUR
AVIS SUR VOTRE
DONNEZ-NOUS VOTRE





UBAYE SERRE-PONÇON

Installé dans un cadre enchanteur, le village d'Ubaye Serre-Ponçon vous fait voir la vie en bleu. Entre ciel azur, eaux turquoise du lac, ses panoramas surprenants s'offrent à vous, et marquent l'entrée de la Vallée de l'Ubaye. Depuis Saint-Vincent-les-Forts, découvrez un point de vue spectaculaire sur le lac et la vallée. Ce petit village fortifié par Vauban, perché à 1 300 mètres d'altitude, fait le bonheur des amoureux de parapente. Sur les berges du lac, l'air est baigné de calme et de sérénité, c'est le point de départ de vos balades en bateau. Les petites criques et plages de cette véritable « mer à la montagne » n'attendent qu'à vous.

Located in an enchanting setting, you'll see the village of Ubaye Serre-Ponçon through blue-tinted glasses. Between the blue skies and the lake's turquoise waters, its surprising panoramic views will unfold before you, and mark the entrance to the Ubaye Valley. From Saint-Vincent-les-Forts, discover a spectacular viewpoint over the lake and the valley. This small village fortified by Vauban, perched at an altitude of 1 300 metres, is perfect for paragliding enthusiasts. In La Brèche, on the shores of the lake, where the air is infused with calm and serenity, you'll find the departure point for boat trips. The little coves and beaches of this genuine "mountain seaside" are awaiting you.

À VOIR / TO SEE

- Le lac de Serre-Ponçon, le plus grand lac artificiel de France métropolitaine.
- Au village de Saint-Vincent-les-Forts, la tour Vauban, construite en 1696, elle était un point d'observation et de surveillance stratégique pendant les conflits militaires. Ne manquez pas l'œuvre d'art contemporaine de Jean-Luc Vilmoth « Comme un noyau, Voyage de l'Esprit », maquette réduite du fort Saint-Vincent.

> Lake Serre-Ponçon is France's largest artificial lake.
> In the village of Saint-Vincent-les-Forts, the Vauban tower, built in 1696, it was a strategic observation and surveillance point during military conflicts. Don't miss Jean-Luc Vilmoth's contemporary art work « Comme un noyau, Voyage de l'Esprit », a reduced model of fort Saint-Vincent.

À FAIRE / TO DO

- Se baigner dans les eaux turquoise du lac de Serre-Ponçon.
- Randonner sur les sentiers du GR de pays « Tour du lac de Serre-Ponçon ».
- S'envoler à l'occasion d'un baptême en parapente.
- Découvrir le sentier nature et patrimoine de Saint-Vincent-les-Forts, une promenade ludique à la découverte du village et sa tour Vauban.

> Swimming in the turquoise waters of the Serre-Ponçon lake.
> Hike on the « Tour du lac de Serre-Ponçon » trails.
> Take off on a paragliding experience.
> Discover the « nature and heritage » trail of Saint-Vincent-les-Forts, a fun walk to discover the village and its Vauban tower.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Une journée au bord de l'eau: le lac de Serre-Ponçon est l'endroit rêvé pour une belle journée de vacances en famille! Baignade, promenade en bateau et activités aquatiques, tout y est pour que petits et grands s'amuse! les pieds dans l'eau!

> A day at the beach: Serre-Ponçon lake is the perfect place for a great family holiday! Swimming, boat trips and water activities: everything is there to have fun!



LE LAUZET-UBAYE

Bâti au pied des montagnes, le village du Lauzet-Ubaye se situe à l'entrée de la Vallée de l'Ubaye. Son petit lac, naturel aux eaux émeraude dans lesquelles se reflètent les sommets alentour est une véritable merveille. La patrimoine culturel et naturel offre de belles promesses de visites et de découvertes. De belles balades à pied ou à vélo vous attendent.

Nestled at the foot of the mountains, the village of Le Lauzet-Ubaye is located at the entrance to the Ubaye Valley. Its small, natural lake with emerald-green waters, reflecting the surrounding summits, is a true wonder. The cultural and natural heritage holds some beautiful promises of visits and discoveries. Some lovely walks or bike rides await you.

À VOIR / TO SEE

- Le pont Romain, construit au Moyen Âge et classé Monument Historique.
- Les cascades de Costepiane.

> The Roman bridge, built in the Middle Ages and classified as a historical monument.
> Costepiane waterfalls.

À FAIRE / TO DO

- Profiter d'une journée au bord du lac (baignade, promenade, pédalo/boat, stand up paddle...)
- Randonner, des cascades de Costepiane au lac du Col Bas... (il y a beaucoup de sentiers de randonnée)
- Tester les sports d'eau vive: rafting, canoë, hydrospeed, canyoning.

> Enjoy a day at the lake (swimming, walking, pedal boat, stand up paddle...)
> Hiking: from Costepiane waterfalls to the lakes of the Col Bas... there are plenty of itineraries!
> Try while water sports: rafting, canoeing, hydrospeed, canyoning.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Les tunnels de l'ancienne voie ferrée. À découvrir en VTT du pont Romain jusqu'aux rives du lac: ou à pied, sur le parcours Sens'Action.

> The tunnels of the old railway. To be discovered by MTB from the Roman bridge to the banks of the lake, or on foot, on the Sens'Action path.



MÉOLANS-REVEL

Méolans-Revel séduit par son charme et sa situation privilégiée. Ici, tous les sports peuvent être pratiqués: rando, eau vive, pêche, escalade, vélo... amateurs comme grands sportifs pourront s'en donner à cœur joie! La commune recèle aussi d'axes sépiés, laissez-vous surprendre par l'aiguille cocher Saint-Julien, perché sur le sommet d'un rocher monumental.

Méolans Revel will enchant you with its charm and its ideal location. Here, you can practice all types of sport: hiking, whitewater sports, fishing, climbing, cycling... amateurs and athletes alike will enjoy it unreservedly! The village also contains other gems: be prepared for a few surprises including the unusual Saint-Julien bell tower, perched on top of a monumental rock.

À VOIR / TO SEE

- Le vallon du Laverg et son ancienne abbaye, datant du XII^e siècle, véritable coin de paradis entre Histoire et pleine nature.
- Le clocher Saint-Julien (XV^e siècle) Dominant l'Ubaye sur son rocher, il donne au village son caractère original.

> The Laverg valley and its ancient abbey, dating from the 12th century.
> The Saint-Julien bell tower (14th century). Dominating the Ubaye on its rock, it gives the village its original character.

À FAIRE / TO DO

- Randonner dans le vallon du Laverg; des sentiers pour tous: des petites randonnées familiales (à partir d'une heure) à la rando des Eaux Tortes (5h-45).
- Partir à l'assaut des rapides de l'Ubaye en rafting, hydrospeed ou canoë.
- Prendre le frais au bord du plan d'eau de Riou, véritable aire de détente. Vous pourrez vous y amuser en VTT sur le pump track ou vous balader au bord de l'Ubaye.

> Hiking in the Laverg valley: from short family hikes (from 1 hour) to the Eaux Tortes hike (5h45).
> Take on the rapids of the Ubaye by rafting, hydrospeed or canoeing.
> Cool off on the edge of the Riouclar lake, a real relaxation area.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- La maison du Bois, écosystème mettant en valeur toute la filière et les métiers du bois. La visite se clôture par un atelier de démonstration. En été, ne manquez pas la visite de l'ancienne scierie hydraulique!

> The Maison du Bois, an eco-museum highlighting the wood industry. The visit ends with a demonstration workshop. In summer, don't miss the visit of the old hydraulic sawmill!



BARCELONNETTE

Il règne comme un parfum d'ailleurs que vous aurez plaisir à découvrir à Barcelonnette. Laissez-vous surprendre par ses villas atypiques, ses places animées pleines de charme et son patrimoine aux couleurs chatouilleuses. Vous aimerez son centre piéton qui regorge de bonnes tables, ses boutiques variées et bien sûr, ses villas surprenantes dites « des mexicains », héritage d'une époque qui marqua à tout jamais la ville. Barcelonnette vous invite à flâner et à découvrir son passé.

It's like a perfume from a far-off land that you will have the pleasure to discover in Barcelonnette. Let yourself be surprised by its atypical villas, its lively squares full of charm and its warmly coloured historic centre. You will love its pedestrian centre, which is packed with great restaurants, varied shops and, of course, its surprising villas known as "from the Mexicans", inheritance of an era which will forever mark the town. Barcelonnette invites you to stroll around and discover its past.

À VOIR / TO SEE

- Église Saint Martin de Tours: avec son clocher carré et son toit de lauze, elle se tient au cœur du village depuis 1525.
- Chapelle Saint-Jean Baptiste: située au hameau des Prats, elle abrite un ciboire en argent du XVIII^e siècle, classé Monument Historique au titre d'objet.

> Saint Martin de Tours Church: with its square bell tower and its lauze roof, it has stood in the heart of the village since 1525.
> Saint-Jean Baptiste Chapel, located in the Prats hamlet.

À FAIRE / TO DO

- Randonner sur le circuit des hameaux. Une petite balade de 2 heures à travers bois et prairies, qui vous emmène depuis l'aire de détente jusqu'au hameau de Clot Meyran.
- Parcourir à VTT un tronçon de la Transubayenne, cet itinéraire unique de 100 km traverse la Vallée de l'Ubaye.
- Partez dans les forêts de mélèzes de Gimettes vous permet de rejoindre la commune de Méolans-Revel.
- Embarquer à bord d'un rafting sur les flots bouillonnants de la rivière Ubaye!

> Walking on the hamlets circuit. A 2 hours walk through woods and meadows.
> Ride a section of the Transubayenne on a mountain bike, this unique 100 km itinerary crosses the Ubaye valley.
> Embark on a rafting trip on the waters of the Ubaye river!

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Profiter d'un moment de détente sur l'aire de loisirs. Située à proximité du cœur du village, toute la famille y trouvera son bonheur: point d'eau aménagés, cabanes de jeu, borne d'interprétation, parcours d'équilibre, terrain de pétanque, tables de pique-nique et barbecue... Une belle journée vous attend à l'ombre des arbres!

> Enjoy a moment of relaxation on the leisure area. Located near the heart of the village, the whole family will find something to enjoy: playhouses, a balance course, a petanque field, tables and barbecues.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Flâner dans les rues du centre-ville et profiter des terrasses ensoleillées de la place Manuel.



SAINT-PONS

Saint-Pons est un des premiers villages de la Vallée. Il se démarque par son architecture et son patrimoine culturel préservé. Son église remarquable, l'une des plus anciennes de l'Ubaye, le lavoir et ses anciennes bâtisses lui donnent son caractère de village authentique. Saint-Pons respire l'air pur de montagne et la sérénité. Entre ses prés verdoyants, ses forêts de sapins et quelques-uns des hauts sommets ubayens en toile de fond, il est le point de départ de plusieurs balades et randonnées et offre aux amoureux de la nature de nombreuses possibilités de découverte.

Saint-Pons is one of the first villages in the Valley. It stands out thanks to its architecture and its preserved cultural heritage. Its remarkable church, one of the oldest in Ubaye, the wash-house and its old buildings give the village its authenticity. Saint-Pons is a breath of fresh mountain air and serenity. Amongst its green grasslands, its pine forests and a few Ubaye summits as a backdrop, it is the departure point for several walks and hikes and offers nature lovers numerous possibilities to switch off.

À VOIR / TO SEE

- l'Église de Saint-Pons: construite au XII^e siècle, partiellement détruit et reprise au XV^e et XVI^e siècles, c'est l'une des plus anciennes églises romanes de la vallée.
- Le clocher de Saint-Pons, construit au XII^e siècle, partiellement détruit et repris au XV^e et XVI^e siècles, c'est l'une des plus anciennes églises romanes de la vallée. Historique en 1912.

> Saint-Pons Church: built in the 12th century, it is one of the oldest Romanesque churches in the valley, it was classified as a Historic Monument in 1912.

À FAIRE / TO DO

- Baptême de l'air en planeur, avion ou ULM, depuis l'aérodrome.
- Randonner: la Pare, la crête des Cognons, le Puy Bas... les petits et grands marcheurs trouveront forcément leur bonheur!
- Une journée en famille sur la zone de loisirs des Terres Neuves (parcours, pingpong, aventure, eau-vive, châteaux gonflables...)

> Discover flight in a glider, plane or microlight.
> Hiking: young and old walkers are sure to find something to suit them!
> A family day at the Terres Neuves leisure area (mini golf, adventure course, white water, bouncy castles...)

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Sentier du Riou Bourdoix: une balade pédagogique à la découverte des aménagements du torrent.

> Riou Bourdoix pathway: an educational walk to discover the torrent.



BARCELONNETTE

Il règne comme un parfum d'ailleurs que vous aurez plaisir à découvrir à Barcelonnette. Laissez-vous surprendre par ses villas atypiques, ses places animées pleines de charme et son patrimoine aux couleurs chatouilleuses. Vous aimerez son centre piéton qui regorge de bonnes tables, ses boutiques variées et bien sûr, ses villas surprenantes dites « des mexicains », héritage d'une époque qui marqua à tout jamais la ville. Barcelonnette vous invite à flâner et à découvrir son passé.

It's like a perfume from a far-off land that you will have the pleasure to discover in Barcelonnette. Let yourself be surprised by its atypical villas, its lively squares full of charm and its warmly coloured historic centre. You will love its pedestrian centre, which is packed with great restaurants, varied shops and, of course, its surprising villas known as "from the Mexicans", inheritance of an era which will forever mark the town. Barcelonnette invites you to stroll around and discover its past.

À VOIR / TO SEE

- Les villas « mexicaines »: en vous baladant dans le centre-ville et sur les hauteurs de la petite capitale ubayenne vous ne pourrez pas manquer ses somptueuses villas dites « des mexicains ». Découvrez l'histoire des plus remarquables d'entre elles lors d'une visite guidée.
- La musée de la Vallée, les histoires hors du commun de l'Ubaye et de Barcelonnette sont à découvrir au Musée de la Vallée dans le parc de la Sapinière. Un véritable voyage culturel vous attend.

> The «Mexican» villas: if you walk around the city centre and the heights of Barcelonnette, you will see its sumptuous villas known as «Mexican villas». Discover the history of the most remarkable of them during a guided tour.
> The museum of the Valley: the extraordinary stories of Ubaye and Barcelonnette are to be discovered in the Museum. A real cultural journey awaits you.

À FAIRE / TO DO

- La promenade du Verger, au départ du centre-ville, vous emmène sur les hauteurs de Barcelonnette. Vous découvrirez de jolis points de vue sur la capitale ubayenne et ses villas « mexicaines ». Une balade facile, ponctuée de haltes pédagogiques (mare, lecture de paysage, chants d'oiseaux...).
- Le golf de Barcelonnette: à deux pas du centre-ville, le Golf du Bois Chenou est une invitation au ressourcement. Venez travailler votre swing face aux sommets emblématiques de la Vallée de l'Ubaye.

> The Verger walk, starting from the town centre, takes you to the heights of Barcelonnette. You will discover beautiful views of the Ubayan capital and its «Mexican» villas. An easy walk, punctuated by educational stops (pond, reading the landscape, bird songs...)
> Barcelonnette golf course: the Bois Chenou golf course is an invitation to recharge your batteries. Come and work on your swing facing the emblematic peaks of the Ubaye Valley.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Stroll through the streets of the city centre and enjoy the sunny terraces of Place Manuel.



UVERNET FOURS PRA LOUP

À l'entrée des gorges du Bachelard et au pied des cols de la Cayolle et d'Allos, Uvernet-Fours est au carrefour de nombreux circuits de légendes. Vous prendrez plaisir à les parcourir et au fil des kilomètres vous découvrirez le charme des hameaux qui composent le village. Au cours de vos balades et randonnées, laissez-vous surprendre par le patrimoine naturel exceptionnel d'Uvernet et de sa station Pra Loup.

At the entrance to the gorges du Bachelard and at the base of the Cayolle and Allos mountain passes, Uvernet-Fours is at the crossroads to numerous legendary roads. You'll enjoy driving along them, and as the kilometres go by, you'll discover the charming little hamlets that make up the village. During your walks and hikes, be prepared to be surprised by the exceptional natural heritage of Uvernet and its resort, Pra Loup.

À VOIR / TO SEE

- La cine des cols d'Allos et de la Cayolle. Que vous les gravissiez en voiture, à moto ou à vélo les paysages qui défilent, plus incroyables les uns que les autres, sont sources d'émerveillement.
- L'ancienne filature à soie, située sur la balade de « la boucle du Bachelard ».

> The top of the Allos and Cayolle passes.
> The old silk mill, located on the « boucle du Bachelard ».

À FAIRE / TO DO

- Découvrir la station de Pra Loup, ses itinéraires de rando, son bike park et ses terrasses ensoleillées!
- Randonner sur les sentiers de la commune: La Mélière, Recher, Jaumas, la Boucle du Bachelard ou le Sentier des Écoliers.
- Faire un tour sur la luge sur rail «Praloups».

> Discover the resort of Pra Loup, its hiking trails, its bike park and its sunny terraces.
> Hike on the paths of the village.
> Take a ride on the rail Praloups.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Faire une pause rafraichissante au bord du Bachelard, son eau cristalline et ses plages naturelles sont une invitation à la détente.

> Take a refreshing break near the Bachelard river: its crystal clear water and natural beaches are an invitation to relax.



ENCHASTROYES / LE SAUZE

Bâtie au pied des sommets emblématiques du Chapeau de Gendarme et du Pain de Sucre, la station village offre aux vacanciers le calme et la fraîcheur de la montagne. Les hameaux qui composent la commune lui donnent son caractère typique de village montagnard, entre petits chalets et corps de ferme. Dans des paysages spectaculaires, de nombreuses possibilités de randonnées ainsi que plusieurs itinéraires VTT au départ du Sauze ravivent les amoureux de pleine nature.

Nestled at the foot of the emblematic summits of the Chapeau de Gendarme and the Pain de Sucre, the village resort offers holidaymakers the calmness and freshness of the mountains. The hamlets which make up the commune give it a typical mountain village feel, amongst little chalets and farm buildings. Amongst the spectacular landscapes, numerous hiking and mountain biking routes are possible from the Sauze, to the delight of nature lovers.

À VOIR / TO SEE

- Le hameau de la Conche: un hameau typique de montagne avec ses chalets, ses corps de ferme, sa chapelle. Ne manquez pas le caudron de soleil spectaculaire sur la vallée depuis le belvédère.
- La Roche aux fées: faites une halte pour monter sur cet imposant rocher, et une fois en haut, fermez les yeux et faites un vœu: la légende dit que les fées qui protègent le célèbre caillou exaucent les souhaits des visiteurs.
- La nouvelle tyrolienne du Sauze!

> La Conche hamlet: A typical mountain hamlet with chalets, farmhouses and a chapel from the belvedere.
> La Roche aux fées: climb this imposing rock, and once at the top, close your eyes and make a wish: the legend says that the fairies who protect the famous rock grant the wishes of visitors.
> The new zip line!

À FAIRE / TO DO

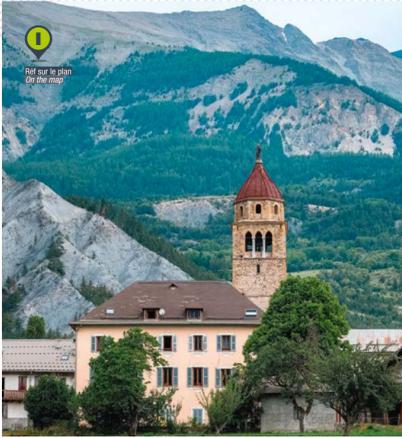
- Randonnée: les itinéraires fleurissent autour du Sauze. Ne manquez pas le mytique Chapeau de Gendarme (accessible en 2 heures avec des bétyègles), la Croix de l'Alpe et le Tour des Brecs.
- VTT: en DH sur le bike park ou en endurance vers le col du Gyp et le col de Fours, lancez-vous sur les itinéraires de la station.
- La piscine du Sauze: une pause rafraichissante et un moment de détente.

> Hiking: itineraries are flourishing around La Sauze. Don't miss the mythical Chapeau de Gendarme (accessible in 2 hours with chairlifts), the Croix de l'Alpe and the Tour des Brecs.
> Mountain biking: DH on the bike park or endurance towards the col du Gyp and col de Fours, try your hand at the resort's itineraries.
> A local swimming pool: ideal for a refreshing break and a moment of relaxation.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- L'espace bien-être de la piscine du Sauze pour un moment 100% détente.

> The wellness area of the Sauze swimming pool for a moment of 100% relaxation.



FAUCON-DE-BARCELONNETTE

Ancienne capitale gallo-romaine de la Vallée de l'Ubaye, Faucon-de-Barcelonnette est en fait le plus ancien. Hameau natal de Saint-Jean de Matha, il constituait un haut lieu religieux de la vallée de l'Ubaye et conserve aujourd'hui de nombreuses traces de ce passé, notamment plusieurs édifices: l'Église Saint Etienne, le Couvent des Trinitaires et la Tour de l'Horloge.

The former Gallo-Roman capital of the Ubaye Valley, Faucon-de-Barcelonnette is the oldest village in the valley. The hamlet where Saint John of Matha was born, it was a religious hotspot of the Ubaye valley and still has numerous vestiges of its past today, including several buildings, Saint Etienne Church, the Couvent des Trinitaires, and the Clock Tower.

À VOIR / TO SEE

- La tour de l'horloge: elle fut construite au XI^e siècle sur la base d'une ancienne église romane. Garnie de clochetons ronds, c'est le monument phare du village.
- L'Église Saint-Étienne: reconstruite en 1872 sur une base romane, elle présente sur sa façade un cadran solaire joliment restauré et, à l'intérieur, une belle fresque représentant l'Assomption de la Vierge.
- À l'intérieur, vous pourrez découvrir un cuverre de sarcoptage en marbre rose.

> The clock tower: Built in the 11th century on the basis of an old Romanesque church.
> Saint-Étienne Church: Rebuilt in 1872 on a Romanesque base, its facade features a beautifully restored sundial and, inside, a beautiful fresco representing the Assumption of the of the Virgin Mary. At the entrance, you can discover a pink marble sarcoptage cover.

À FAIRE / TO DO

- Randonner vers le hameau de Bouzoulières
- Un baptême en parapente depuis la crête de Soleil Bouff, au-dessus du village.
- VTT sur le circuit de la Transubayenne.

> Hike to the hamlet of Bouzoulières.
> A paragliding experience from the crest of Soleil Bouff, above the village.
> Mountain biking on the Transubayenne circuit.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- Balade autour de Faucon: une promenade d'une heure environ à travers bois et pâturages.

> Walk around Faucon: a walk of about one hour through woods and pastures.



JAUSIERS

Niche aux portes de la Haute-Ubaye et du Parc national du Mercantour, Jausiers vous offre un cadre somptueux avec le col de la Bonette en toile de fond. Au fil des rues et des places, le village vous dévoilera son riche passé historique. L'architecture des célèbres villas mexicaines donne à Jausiers un cachet unique.

Nestled at the gateway to the Haute-Ubaye and the Parc national du Mercantour, Jausiers provides a sumptuous setting with the Bonette mountain pass as a backdrop. Through the streets and squares, the village will reveal its rich historic past. The architecture of the famous Mexican villas give Jausiers a unique character.

À VOIR / TO SEE

- Le château des Magnans, la plus célèbre des villas « mexicaines »
- Le panorama depuis la cime de la Bonette (2 802 m).

> The «Château des Magnans», the most famous of the villas.
> The panorama from the summit of the Bonette (2 802 m).

À FAIRE / TO DO

- Les promenades vers les villages de Bouzoulière ou Saint-Flavie.
- Une halte shopping local à la Maison de Pays de l'Ubaye.

> The walks to the villages of Bouzoulière or Saint-Flavie.
> A local shopping break at the Maison de Pays of l'Ubaye.

NOTRE COUP DE CŒUR / OUR FAVORITE

- L'Église Saint-Nicolas-de-Myre, classée Monument Historique

> The Church of Saint-Nicolas-de-Myre, classified as a Historical Monument



LA CONDAMINE - CHÂTELARD

Situé à la confluence de l'Ubaye et du torrent du Parpaillon, le village de la Condamine-Châtelard est niché dans un cadre naturel remarquable. Il abrite le fort militaire de Tournoux datant du XIX^e siècle, surnommé le « Versailles militaire ». Accrochées à la falaise, les différentes batteries s'épandent sur 700 m de dénivelé. En été, le village et sa station Sainte-Anne sont le départ de nombreux itinéraires de randonnées pédestres et VTT.

Located at the confluence between the Ubaye river and the Torrent du Parpaillon, the village of La Condamine-Châtelard is nestled in a remarkable natural setting. It is home to the military fort of Tournoux, dating back to the 19 th century, nicknamed the "military Versailles". Clinging to the cliff, the various batteries are laid out tier by tier at